

LA VAPORELLA XT100C

LA VAPORELLA XM80C

LA VAPORELLA XM80R

La Caporella®

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

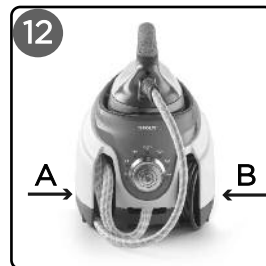
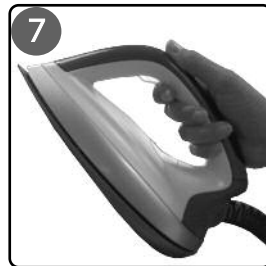
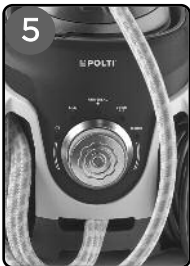
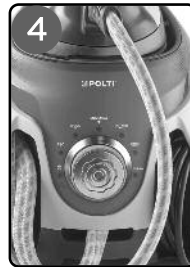
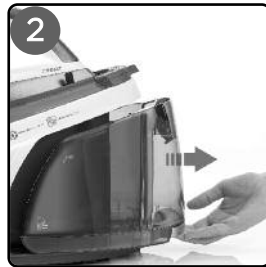
**REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO
www.polti.com**

 **POLTI®**
NATURAL HOME FEELING

LA VAPORELLA XT100C

LA VAPORELLA XM80C

LA VAPORELLA XM80R



АКСЕССУАРЫ

PAEU0094



Kalstop
СРЕДСТВО ОТ
НАКИПИ

FPAS0001



ГЛАДИЛЬНАЯ ДОСКА
ASSE VAPORELLA

PAEU0347



ASTINA REGGIGILO LA VAPORELLA
LA VAPORELLA CABLE-HOLDER
GUIDE FIL LA VAPORELLA
ASTA PARA CABLE LA VAPORELLA
DAMPFSCHLAUCHHALTERUNG VAPORELLA
HASTE DE SUPORTE DO CABO DE LA VAPORELLA

FPAS0032



ГЛАДИЛЬНАЯ ДОСКА
STIRA E ASPIRA TOP

FPAS0044



ГЛАДИЛЬНАЯ ДОСКА
ASSE VAPORELLA
ESSENTIAL

FPAS0030



ГЛАДИЛЬНАЯ ДОСКА
ASSE STIRA E ASPIRA

PAEU0096



ТЕЛЕЖКА

FPAS0045



ГЛАДИЛЬНАЯ ДОСКА
ASSE VAPORELLA TOP

PAEU0202



ЧЕХОЛ
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

PAEU0339



ЧЕХОЛ РАЗМЕРА XL ДЛЯ
ГЛАДИЛЬНОЙ ДОСКИ
ASSE VAPORELLA TOP

Дополнительные аксессуары можно приобрести в магазине www.polri.ru

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР

LA VAPORELLA

ИЗ 1978 В БУДУЩЕЕ



АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВСЕХ ЗАДАЧ

На нашем веб-сайте www.polti.ru Вы найдете широкий выбор аксессуаров для повышения производительности и практической приложения Ваших приборов, чтобы сделать уборку дома еще проще.

Чтобы проверить совместимость аксессуара с устройством, ищите код PAEUXXXX / PFEUXXXX в списке рядом с каждым аксессуаром на странице 3.

Если дополнительный код, который Вы хотите приобрести не перечислен в этом руководстве, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой обслуживания клиентов для получения дополнительной информации.



ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ ВАШ ПРОДУКТ

Посетите наш веб-сайт www.polti.com или позвоните в наш отдел обслуживания клиентов, чтобы зарегистрировать свой продукт. Вы можете воспользоваться специальным предложением приветствия, в странах-участницах, и держать в курсе всех последних новостей Polti, а также приобрести аксессуары и расходные материалы. Для регистрации вашего продукта, в дополнение к вашей личной информации, необходимо ввести серийный номер (SN), которые вы найдете на этикетке, расположенной на коробке и под прибором.

Чтобы сэкономить время и свой серийный номер вручную, можете записать его в специально отведенном месте на задней обложке данного руководства.



OFFICIAL YOUTUBE CHANNEL

Хотите узнать больше? Посетите наш официальный канал: www.youtube.com/poltispa. Поиск иллюстративного видео для того, чтобы увидеть быстрый и легкий обзор всех особенностей этого удивительного прибора. Кроме того, видео руководство будет вести Вас через использование Вапорелла от подготовки к использованию в простых операций по техническому обслуживанию. Зарегистрироваться на официальном канале, чтобы держать себя в курсе наших видео содержания!
ВНИМАНИЕ: Предупреждения безопасности указывается только в этом руководстве.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочитайте данную инструкцию, перед тем как использовать электроприбор.

Polti S.p.A. снимает с себя всю ответственность за любой несчастный случай, вытекающий из любых неправильного использования данного прибора. Используйте продукт только так, как описано в данном руководстве. Любое использование изделия не в соответствии с данными инструкциями означает автоматическое прекращение действия гарантии.

Условные обозначения:



Внимание: Высокая температура.
Риск ожогов. Не прикасайтесь к частям, отмеченным на устройстве.



Внимание: пар.
Риск ожогов!

Устройство сильно разогревается.
Неправильное использование может стать причиной ожогов.

- Никогда не разбирайте и не осуществляйте техническое обслуживание прибора, кроме того, что указано в данном руководстве. В случае неисправности не пытайтесь

отремонтировать устройство. В случае сильного удара, падения, повреждения или попадания в воду устройство может быть небезопасно. Неправильное использование или отсутствие внимания к инструкции может привести к несчастным случаям. Всегда связывайтесь с авторизованными сервисными центрами.

- Утюг нельзя использовать, если он упал, если есть видимые признаки повреждения или если он протекает
- Перед заполнением резервуара/котла прибор убедитесь, что прибор не включен в сеть.
- Резервуар/бойлер нельзя открывать в процессе работы.
- При подключении к электросети прибор нельзя оставлять без присмотра.
- Утюг должен использоваться на ровной устойчивой поверхности.
- При размещении утюга на подставке убедитесь, что поверхность, на которой установлена подставка, устойчива.
- Утюг должен использоваться с поставляемым гладильным ковриком.
- Данный прибор может быть использован детьми старше 8 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или неопытными людьми, только если они проинструктированы заранее о безопасном использовании прибора и опасности, связанной с устройством. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание оборудования не может быть выполнена детьми без присмотра взрослых.

- Храните прибор и кабель питания в недоступном для детей младше 8 лет месте, когда прибор охлаждается.
- Держите все части упаковки в недоступном для детей месте; они не являются игрушками. Храните пластиковую сумку вне досягаемости детей: существует опасность удушья.
- Прибор предназначен исключительно для использования внутри помещений. Чтобы снизить риск несчастных случаев, в том числе: пожары, поражения электрическим током, травмы и ожоги как во время использования, так и во время подготовки, обслуживания и хранения, всегда принимайте основные меры предосторожности, перечисленные в этом руководстве.

РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Система заземления и очень чувствительный выключатель остаточного тока, оснащенный магнито-термическим прерывателем, гарантирует безопасное использование электрических приборов. Таким образом, для вашей собственной безопасности, убедитесь, что электрическая система, к которой прибор подключается, соответствует действующим законам.
- Не подключайте прибор к сети, если напряжение не соответствует стандартному.
- Не перегружайте розетки тройниками и удлинителями. Подключайте устройство к одной розетке, совместимой с поставляемым кабелем с вилкой.

Не используйте электроудлинители с неподходящей номинальной мощностью. Они могут перегреться и привести к короткому замыканию, пожару, отключению электроэнергии или повреждению оборудования. Используйте только сертифицированные, подходящие по мощности, выдерживающие ток 16А или мощность свыше 2,5 кВт, заземленные розетки.

- Всегда выключайте прибор перед отключением от сети.
- Для извлечения вилки из розетки не тяните за шнур питания, держитесь за вилку, чтобы избежать повреждения вилки и кабеля.
- Всегда отключайте устройство от сети, если оно не используется, перед любой подготовкой, техническим обслуживанием, уборкой.
- Полностью вытяните кабель, прежде чем подключать прибор к сети перед использованием. Всегда используйте продукт с полностью размотанным кабелем.
- Не тяните и не дергайте кабель, не подвергайте его нагрузкам (скручиванию, сдавливанию или растяжению). Держите кабель вдали от горячих и/или острых поверхностей и предметов. Избегайте сдавливания кабеля в дверях и окнах. Не тяните сильно за кабель вокруг углов. Избегайте наступать на кабель. Не тяните устройство за кабель. Не накручивайте кабель вокруг прибора, особенно если прибор горячий.

- Не заменяйте вилку кабеля.
- Поврежденный кабель питания должен быть заменен производителем, обслуживающим агентом или квалифицированным персоналом, чтобы избежать возможной опасности. Не используйте устройство, если кабель питания поврежден.
- Не трогайте и не используйте прибор босиком и/или с мокрым телом или ногами.
- Не погружайте прибор, в том числе силовой кабель и штепсель, в воду или другие жидкости.
- Не используйте устройство рядом с емкостями, наполненными водой, раковинами, ваннами, бассейнами.
- Пар не должен быть направлен в сторону оборудования, содержащего электрические или электронные компоненты.

РИСКИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА: ТРАВМЫ / ОЖОГИ

- Продукт не должен использоваться в местах, где существует опасность взрывов или в присутствии токсичных веществ.
- Не допускайте попадания токсичных веществ, кислот, растворителей, моющих средств, коррозионных веществ, взрывчатых веществ или отдушек в котел.
- Заливайте в котел только воду или смесь воды, приведенные в главе "Какую воду использовать".
- Не направляйте струю пара на токсичные вещества, кислоты, растворители, моющие средства или коррозионные вещества.
- Обработка и удаление опасных веществ должны быть выполнены в соответствии с указаниями производителей этих веществ.
- Не направляйте струю пара или утюг на взрывоопасные порошки и жидкости, углеводороды, открытое пламя и или очень горячие предметы.
- Не направляйте струю пара на гладильный коврик и/или сам прибор.
- Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, таких как камины, печи и духовки.
- Не закрывайте отверстия и решетки на изделии.
- Не направляйте струю пара на любую часть тела людей или животных.
- Не направляйте струю пара на одежду, надетую на кого-либо.
- Салфетки, тряпки и ткани, которые были подвергнуты паровой обработке, могут нагреваться до высокой температуры, свыше 100°C.
- Подождите несколько минут и проверьте, что они остыли, перед тем, как брать их.
- Гладьте только на досках, которые являются термостойкими и паропроницаемыми.
- При размещении утюга на подставке, убедитесь, что поверхность, на которой подставка находится, является устойчивой.
- В случае замены подставки утюга, используйте только оригинальные запасные части.
- Не оставляйте утюг на подставке без коврика.

- Не оставляйте горячий прибор на чувствительных к нагреванию поверхностях.
- Во время глажения сидя, позаботьтесь о том, чтобы струя пара не попала Вам на ноги. Пар может обжечь.
- Перед подключением прибора к сети, убедитесь, что кнопка постоянной подачи пара не нажата.
- Никогда не оставляйте включенный утюг без внимания.
- Подождите, пока утюг полностью остынет, прежде чем убирать его в место хранения.

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Данный прибор предназначен для внутреннего домашнего использования в качестве утюга с отдельным котлом, как описано в инструкциях, приведенным в данном руководстве. Пожалуйста, ознакомьтесь с этими инструкциями внимательно и сохраните их. Если это руководство потеряно, может проконсультироваться и/или загрузить с веб-сайта www.polti.ru.

Правильно используйте данный продукт только так, как указано в данном руководстве. Любое другое использование может привести к повреждению прибора и привести к аннулированию гарантии.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

В соответствии с Европейской Директивой 2012/19 / ЕС, в отношении электрического и электронными устройствами, данный прибор не должен быть утилизирован вместе с бытовыми отходами, но отправлен в официальный сборный центр. Данный прибор соответствует требованиям Директивы ЕС 2011/65 / EU.



Символ мусорного контейнера на аппаратуре, указывает, что в конце его срока использования продукт должен утилизироваться отдельно от других отходов. Таким образом, в конце срока службы прибора пользователь должен передать прибор для соответствующего

сбора в центр электрических и электронных отходов. Правильное раздельный сбор отходов облегчает последующую рециркуляцию, обработку и экологическую совместимость утилизации прибора, способствует предотвращению негативное воздействия на окружающую среду и здоровье человека, способствует рециркуляции материалов, из которых изготовлено изделие. Незаконная утилизация собственником включает применение административных санкций, предусмотренных действующим законодательством.

КАКУЮ ВОДУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КОТЛЕ

В этом приборе можно использовать обычную водопроводную воду с температурой от 8 ° C до 20 ° C. Если в водопроводной воде много карбоната кальция, не используйте только деминерализованную воду, используйте смесь 50% водопроводной и 50% деминерализованной воды, доступной на рынке.

Внимание: проверьте жесткость воды в техническом офисе в вашем местном совете или у местного поставщика воды.

Если вы используете только водопроводную воду, вы можете уменьшить образование известкового налета с помощью специального декальцинатора Kalstop FP2003, предлагаемым Polti и доступных для продажи на сайте www.polti.ru или у авторизованных дилеров. Никогда не используйте дистиллированную воду, дождевую воду или воду, содержащую добавки (например, крахмал, ароматизаторы), ли воду, полученной с помощью другой бытовой техники. Не используйте химические вещества или моющие средства.

1. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1.1 Поместите La Vaporella на устойчивую плоскую, жаростойкую поверхность.

1.2 Откройте заслонку для заполнения бака. Заполните резервуар водой до линии MAX, расположенной на самом резервуаре (1), но не больше.

Резервуар для воды можно снять, потянув его за нижнюю рукоятку (2).

Эти операции всегда должны выполняться при отключенном от сети силовом кабеле. При необходимости вы можете заполнить резервуар, вам не нужно дожидаться охлаждения устройства.

1.3 Закройте клапан и/или вставьте резервуар для воды.

1.4 Аккуратно вытащите кабель питания и подключите его к соответствующей сетевой розетке (3), которая заземлена. Всегда используйте устройство с полностью разматываемым кабелем. Выньте паровой шланг.

1.5 Поверните циферблат на устройстве по часовой стрелке

начиная с ☉ желаемой программы (4-5). Световой индикатор на утюге (6) загорится желтым, что показывает, что прибор нагревается, чтобы достичь температуры для выбранной программы.

Звук, издаваемый при включении вашего прибора и периодически во время использования, происходит из-за системы наполнения водой и является вполне нормальным.

2. ВЫБОР ПРОГРАММЫ ГЛАЖЕНИЯ

Vaporella оборудована "умным" утюгом: температура и пар устанавливаются в соответствии с выбранной программой, то есть типом ткани, подлежащей глажению. Перед глажением предмета одежды всегда проверяйте символы на этикетке, в соответствии с инструкциями производителя.

Разделите одежду в соответствии с символами на этикетках или в соответствии с типом ткани. Всегда начинайте гладить одежду, требующую минимальной температуры, чтобы сократить время ожидания и избежать риска ожога тканей. С помощью универсальной программы вы можете утюжить все типы тканей без регулировки температуры утюга и пара.

Выберите нужную программу в зависимости от типа ткани, которую нужно гладить, повернув рукоятку на устройстве (4-5).

для модели XT100C

Шелк (●) сухая глажка для шелковых, акриловых, бархатных, нейлоновых, вискозных и полиэфирных изделий.

Шерсть (●●) для шерстяной одежды и деликатных тканей.

Универсальный (★) подходит для глажения всех видов тканей.

Хлопок (●●●) для изделий из хлопка и джинсов.

Лен (max) для льняной ткани.

Turbo для легкого глажения "трудных" тканей (см. раздел 6).

для моделей XMBOR - XMBOS

Шелк (●) ухая глажка для шелковых, акриловых, бархатных, нейлоновых, вискозных и полиэфирных изделий.

Универсальный (★) подходит для глажения всех видов тканей.

Лен (max) для льняной ткани.

Turbo для легкого глажения "трудных" тканей (см. раздел 6).

Как только программа будет выбрана, индикатор загорится желтым, показывая, что прибор нагревается. Подождите, пока индикатор не станет синим.

Нажмите кнопку (7), чтобы запустить пар, выходящий из отверстий на подошве. Начните гладить одежду. При отпуске кнопки поток прекращается.

При первом использовании пара может выделяться несколько капель воды из подошвы, это связано с термической стабилизацией. Рекомендуется первые струи пара направлять на ткань, требующую глажения.

ВНИМАНИЕ: не оставляйте горячий утюг на любой поверхности. La Vaporella поставляется со съемным ковриком для утюга (8) с нескользящими прокладками, предназначенными для защиты от высоких температур. Не устанавливайте утюг на основании без мата (9).

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОГО ИМПУЛЬСА

Функция STEAM PULSE (прерывистый пар) может быть активирована двойным нажатием кнопки включения пара (7). Прерывистый пар проникает дальше в ткань, ускоряя и улучшая глажение. В этом режиме утюг начнет чередовать: выпуск пара, затем одна секунда без пара. Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите кнопку пара. Чтобы повторно активировать, повторите процедуру с самого начала. Также эта функция идеальна для **вертикального глажения**.

4. ВЕРТИКАЛЬНОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Можно использовать утюг вертикально, чтобы удалить складки из тканей и/или освежить волокна, устраняя возможные остаточные запахи. Держите утюг вертикально, нажмите кнопку подачи пара (7) и слегка прикоснитесь к ткани подошвой, если это позволяет тип ткани.

5. СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ ИЛИ ГЛАЖЕНИЕ СИНТЕТИЧЕСКИХ ТКАНЕЙ

Установите диск на программу SILK (шелк).

Подождите, пока индикатор не станет синим. Продолжайте гладить.

6. TURBO ПРОГРАММА

Используйте программу TURBO для быстрого и легкого глажения даже самые тяжелые ткани, разглаживая самые упрямые складки за один раз.

Не используйте данный режим для глажки синтетических, шелковых и шерстяных изделий.

Чтобы активировать эту программу, просто выберите на диске режим TURBO (4-5). Турбо продлится максимум 10 минут, после чего La Vaporella автоматически переключится на программу UNIVERSAL. Для повторного включения снова поверните диск на программу TURBO (4-5).

7. 360° ТЕХНОЛОГИЯ ИЗМЕНЧИВЫХ ИЗГИБОВ

Инновационная многонаправленная закругленная подошва с устойчивым к царапинам покрытием позволяет гладить на 360°. Заостренный кончик достигает самых сложных участков, и концентрация пара в этой области выравнивает даже самые упрямые складки. Паровые каналы равномерно распределяют пар для быстрого глажения.

8. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Через 10 минут без использования (рассчитано по последней операции, проведенной на приборе), котел и устройство отключаются автоматически. Мигает индикатор. ☺

Чтобы повторно активировать прибор, поверните диск на нужную программу (4-5).

9. НЕХВАТКА ВОДЫ

Уровень воды всегда отображается на котле. Когда в котле нет воды, на ручке утюга (6) отображается красный индикатор. Чтобы возобновить глажение:

- Заполните резервуар, как описано в разделе 1.
- Держите кнопку на утюге (7) нажатой в течение как минимум одной секунды.

10. ЦВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ НА УТЮГЕ

Различные цвета индикации, отображаемые на ручке утюга (6), показывают состояние утюга, упрощая глажение:

ЖЕЛТЫЙ СВЕТ: показывает, что прибор нагревается. Температура будет достигнута быстрее, если пар не будет выходить.

НЕМИГАЮЩИЙ СИНИЙ СВЕТ: показывает, что прибор готов начать гладить и давать пар.

МИГАЮЩИЙ СИНИЙ СВЕТ: показывает, что утюг охлаждается.

Необходимая настройка будет достигнута быстрее, если выходит пар.

КРАСНЫЙ СВЕТ: показывает, что в утюге закончилась вода.

11. ОБЩЕТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем выполнять какое-либо обслуживание устройства, всегда отсоединяйте его от электросети, следя за тем, чтобы продукт остыл, прежде чем продолжить. Для чистки наружной поверхности прибора используйте только влажную ткань. Не используйте моющие средства любого типа. Очистите подошву утюга влажной тканью или неабразивной губкой.

La Vaporella не требует частого технического обслуживания котла. Глажение с высоким давлением использует инновационную технологию (NO CALC LONGLIFE), которая противостоит негативным последствиям

12. KALSTOP

Kalstop - это натуральный продукт для удаления накипи в приборах Polti с бойлерами для глажения и очистки паром. Kalstop - единственный разрешенный продукт для защиты от накипи и совместимый с La Vaporella.

Используйте Kalstop каждый раз, когда резервуар заполняется водопроводной водой. Это:

- Увеличивает срок службы прибора.
- Позволяет производить «сухой» пар
- Способствует экономии энергии.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ KALSTOP

12.1 Разбавьте один флакон в 5 литрах воды перед тем, как добавить его в котел.

12.2 Заполните резервуар, как описано в разделе 1.

12.3 Начните гладить одежду.

Kalstop продается в упаковках по 20 шт. в магазинах бытовой техники, в авторизованных сервисных центрах Polti и на www.polti.ru

13. ХРАНЕНИЕ

Подождите, пока утюг полностью остынет перед хранением.

13.1 Выключите прибор и отсоедините его от электросети.


13.2 Убедитесь, что съемный коврик находится на нужном месте.

13.3 Поместите утюг поверх коврика, вставив сначала заднюю часть прибора (10), а затем зафиксируйте его с помощью фиксирующего ползунка (11), расположенного на передней части прибора.


13.4 Снимите резервуар для воды и слейте воду.

13.5 Вставьте паровой шланг в специальный отсек, расположенный на левой стороне прибора (12-A).

13.6 Вставьте кабель питания в специальный отсек, расположенный с правой стороны устройства (12-B).

Перед хранением и переноской La Vaporella убедитесь, что утюг заблокирован установленным положением  ползунка (см. Пункт 13.3).

14. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Из утюга выходит вода, а не пар	Необходимое давление не было достигнуто	Убедитесь, что индикатор готовности пара горит постоянно, указывая, что La Vaporella достигла правильной температуры.
	Первый выпуск пара.	Опустите на ткань, пока пар не выйдет из отверстий в подошве.
Пар не выходит из подошвы утюга	Нет питания/прибор  установлен на программе SILK (шелк).	Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания и что диск установлен на другую программу, отличную от SILK.
	Резервуар для воды пуст.	Заполните резервуар, как описано в разделе 8.
Мало пара выходит из подошвы утюга	Пар сухой, поэтому плохо виден, но он есть и эффективен.	Это нормальное явление, особенно в конкретных условиях окружающей среды.
Прибор не работает.	Выключена кнопка включения ON/OFF.	Нажмите кнопку ON/OFF.
	Нет питания в сети.	Убедитесь, что прибор подключен к сети, как указано в разделе 1.
Резервуар для воды заполнен, но пар не выходит.	Утюг не сбросил уровень воды.	Держите кнопку пара нажатой в течение как минимум одной секунды, как описано в разделе 8.
	Резервуар для воды установлен неправильно.	Установите резервуар правильно.
На ткани присутствуют капли воды.	Чехол на гладильной доске влажный, так как не может противостоять мощности пара.	Убедитесь, что поверхность гладильной доски сделана из сетки, это предотвращает образование конденсата.
Автоматическое отключение не работает после 10 минут неиспользования.	Включены функция STEAM PULSE или функция TURBO.	Выключите режимы STEAM PULSE и TURBO.
Если проблемы сохраняются, обратитесь в авторизованный сервисный центр Polti (www.polti.ru).		

ГАРАНТИЯ

Этот прибор предназначен только для домашнего использования, гарантия распространяется на два года со дня покупки на наличие каких-либо дефектов; дата покупки должна быть доказана с помощью документа на покупку, выданного продавцом. Для ремонта прибор должен сопровождаться доказательством покупки.

Настоящая гарантия не влияет на права потребителей, вытекающие из Европейской директивы 99/44 / ЕС, в отношении некоторых аспектов продажи и гарантии потребительских товаров, прав, которые потребитель должен поддерживать в отношении продавца.

Настоящая гарантия действительна в странах, которые придерживаются Европейской директивы 99/44 / ЕС. Для других стран применяются местные правила по гарантиям.

В соответствии с вышеупомянутой директивой, если она куплена с регистрационным номером НДС, продукт гарантируется в течение года с даты покупки.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ

В течение гарантии Polti гарантирует бесплатный ремонт изделия с производственным или заводским дефектом и, следовательно, клиент не платит за любую работу, или материалы. В случае непоправимого дефекта Polti может заменить продукт бесплатно.

Чтобы воспользоваться гарантией, покупатель должен посетить один из Авторизованных сервисных центров Polti с доказательством покупки от продавца и датой покупки продукта. Без доказательства покупки за работу будет взиматься плата. Сохраняйте доказательства покупки в течение всего срока гарантии.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- Любое повреждение, не являющееся производственным дефектом.
- Любую неисправность из-за неправильного использования или использования иначе, чем указано в настоящей инструкции, неотъемлемой части продажи продукции по договору.
- Любые неисправности, произошедшие в результате форс-мажора (пожары, короткое замыкание) или из-за действий третьих лиц.
- Повреждения, вызванные использованием неоригинальных запасных частей Polti, ремонтом или модификацией, выполненные сотрудниками сервисных центров не уполномоченных Polti.
- Повреждения, вызванные клиентами.
- Расходные материалы (фильтр, щетка, шланг, и пр), поврежденные использованием или нормальным износом и разрывом.
- Любое повреждение, вызванное накипью.
- Дефекты, возникшие из-за отсутствия тех. обслуживания / очистки в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Монтаж неоригинальных аксессуаров Polti или тех, которые были изменены или которые не подходят для устройства.
- Любые повреждения, вызванные использованием воды, отличной от указанной в инструкциях (см. Раздел «Какую воду использовать для котла»).

Неправильное использование и/или использование, не соответствующее инструкции по пользованию и любым другим предупреждениям или указаниям, содержащиеся в данном руководстве, ведут к аннулированию гарантии.

Polti не несет никакой ответственности за любой прямой или косвенный ущерб, для людей, предметов или животных, вызванных несоблюдением инструкций, указанных в данном буклете, касающиеся предостережений по использованию и обслуживанию продукции.

Мы рекомендуем вам проверить наш сайт www.polti.com на любые дополнения и / или расширения по гарантии этой модели.

Чтобы увидеть адреса авторизованных сервисных центров Polti, посетите веб-сайт www.polti.com



REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO

SN:



CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	900 53 53 28
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0161 813 2765
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 472 9

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



POLTI S.p.A. - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy
www.polti.com

ООО «Чистый Домик»

115093, г. Москва,

Партийный переулок, д. 1
Тел.: (495) 787-69-00, 363-34-61

Тел./факс: (495) 797-57-48

E-mail: info@polti.ru
www.polti.ru